

Procès-verbal d'une séance régulière du conseil de la municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet, tenue le 4 février 2015 à 19H30 p.m. à laquelle étaient présents :

Son honneur la maire Mme Irène Nadeau, la conseillère Mme Colleen Griffin, Jean-Louis Corriveau, Émilie La Salle, Mario Tremblay Richard La Salle et Jonathan Pagé.

Sont également présents : M. Luc Forget, Serge Newberry, Suzanne La Salle, Brian Duval, Marc Masseur, Patrice Dumouchel, Sylvie Landriault, René Corriveau, Garnet Lagarde, Michael Derouin, Henri LaSalle, Jude LaSalle, Martin Bertrand, Maurice Pieschke, Alice Pieschke, M. Mme Marcel Bourguignon, Francine Dumouchel, René Lemaire, Sergent Anaïs Fortin, le contremaître M. Raymond Lemaire ainsi que l'inspecteur en bâtiment M. Scott Gauthier.

## **ORDRE DU JOUR**

### **PRIÈRE**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. MOT DU MAIRE
4. ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 14 JANVIER 2015
5. ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 22 JANVIER 2015
6. DEMANDE DES CONTRIBUABLES
7. POMPIERS VOLONTAIRES
  - A) DÉMISSION DE POMPIERS
  - B) FORMATION DES POMPIERS
8. INSPECTEUR EN BÂTIMENT
9. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 01-2014 PLAN URBANISME
10. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 02-2014 ADMINISTRATION RÈG URBA
11. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 03-2014 ÉMISSION DES PERMIS
12. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 04-2014 ZONAGE
13. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 05-2014 LOTISSEMENT
14. ADOPTION PROJET RÈGLEMENT 06-2014 CONSTRUCTION
15. GARDE DE FOU CHEMIN DES OUTAOUAIS
16. COMITÉ CONSULTATIF URBANISME
17. SIGNALISATION CHEMIN LIGNE DES BOULEAUX

18. SIGNALISATION CHEMIN DUMOUCHEL
19. SIGNALISATION DÉPANNÉUR BÉRARD
20. SITE WEB
21. LISTE DES PRIORITÉS POUR PROJET  
INFRASTRUCTURE
22. PROJET ÉTUDIANT 2015
23. LES COMPTES À PAYER AU 4 FÉVRIER 2015
24. CORRESPONDANCE
25. DEMANDE DES CONTRIBUABLES
26. DISCUSSION DES CONSEILLERS
27. VARIA
  - A) ORDINATEUR
  - B) CONGRÈS COMBEQ
  - C) ACHAT CHAISES
  - D) DOSSIER INSPECTEUR
28. LEVÉE DE LA SÉANCE

#### **029-2015 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Proposé par Mario Tremblay  
Et résolu unanimement que cette séance soit ouverte à  
19H30. Le quorum est confirmé.

Adoptée

#### **030-2015 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par Mario Tremblay  
Et résolu unanimement que l'ordre du jour soit accepté tel  
que présenté avec varia ouvert.

Adoptée

#### **VISITEUSE**

Mme Anaïs Fortin de la Sûreté du Québec donne un  
rapport des activités. Elle explique à l'assistance les services offerts par la  
Sûreté du Québec.

#### **MOT DU MAIRE**

Mme Nadeau donne un compte rendu de différents dossiers  
débattus à la MRC de Pontiac.

D'un article qu'elle a envoyé à au journal Equity.

Annonce qu'il y aura une soirée d'information à la salle  
municipale concernant les lois et règlements des cours d'eau, le 12 février  
2015 à 7:30hre. Les conférenciers seront Kari Richardson et Richard  
Marenger de la MRC.

Elle demande à Émilie La Salle de donner un compte rendu  
de la séance d'information concernant du Projet d'exploration minière  
dans le Pontiac qui a eu lieu en janvier dernier.

#### **031-2015 DU PROCÈS-VERBAL DU 14 JANVIER 2015**

Proposé par Jean-Louis Corriveau  
 Et résolu unanimement que le procès-verbal du 14 janvier  
 2015 soit accepté tel que rédigé.

Adoptée

**032-2015 PROCÈS-VERBAL DU 22 JANVIER 2015**

Proposé par Richard La Salle  
 Et résolu unanimement que le procès-verbal du 22 janvier  
 2015 soit accepté tel que rédigé.

Adoptée

**033-2015 RATIFICATION DES COMPTES DE JANVIER 2015**

Proposé par Richard La Salle  
 Et résolu unanimement que la liste des comptes de janvier  
 2015 soient acceptée pour paiement à savoir :

**DÉPENSES**

| NO    | NOM                            | MONTANT   |
|-------|--------------------------------|-----------|
|       | Salaires de janvier            | 15,230.00 |
| 13857 | Gérard Labelle CPA Inc         | 12,990.26 |
| 13858 | Petite Caisse                  |           |
|       | Wall Mart                      | 41.25     |
|       | Matériaux J L S                | 36.89     |
|       | Poste Canada                   | 2.41      |
|       | Canadian Tire                  | 67.70     |
|       | No Frills                      | 75.83     |
|       | Rona                           | 18.46     |
|       | Jericom                        | 64.30     |
|       | Costco                         | 71.75     |
|       | Philippe La Salle              | 140.00    |
|       | Cécile La Salle                | 30.00     |
| 13860 | Revenu Canada                  | 1,948.26  |
| 13861 | Revenu Québec                  | 11,108.01 |
| 13862 | Desjardins Sécurité financière | 356.76    |
| 13863 | Superior Propane               | 251.08    |
| 13864 | Remboursement taxes            | 60.46     |
| 13870 | 3477835 Canada Inc.            | 1,348.32  |
| 13871 | Extincteurs L S                | 82.78     |
| 13872 | Biolab                         | 42.54     |
| 13873 | Signo-Tech                     | 461.40    |
| 13874 | F Q M                          | 223.61    |
| 13875 | WEpc                           | 2,056.84  |
| 13876 | M R C Pontiac                  | 223.76    |
| 13877 | Matériaux J L S                | 34.70     |
| 13878 | Romulus La Salle fils          | 35.40     |
| 13879 | Télébec Inc                    | 739.01    |
| 13880 | Benson auto Parts              | 194.17    |
| 13881 | Educ Expert                    | 344.93    |
| 13882 | Péto Pontiac                   | 1,649.42  |
| 13883 | MacEwen Fuels                  | 353.37    |
| 13884 | Derouin Michael                | 4,832.78  |
| 13885 | W S P Canada Inc               | 18,654.70 |
| 13886 | Thibault ass                   | 198.53    |
| 13887 | Évolu-Tic Outaouais            | 1,299.58  |
| 13888 | Municipalité Alleyn-Cawood     | 1,513.62  |
| 13889 | T & J Refrigeration            | 181.09    |

|       |                                   |                     |
|-------|-----------------------------------|---------------------|
| 13897 | F Q M                             | 1,004.48            |
| 13898 | Radio Pontiac                     | 120.00              |
| 13899 | PG Solutions                      | 2,000.57            |
| 13900 | A D M Q                           | 735.75              |
| 13901 | Biolab                            | 88.30               |
| 13902 | Gérard La Belle CPA Inc           | 804.63              |
| 13903 | M R C Pontiac                     | 132.00              |
| 13904 | Visa Banque Laurentienne          |                     |
|       | Rona                              | 156.37              |
|       | Société des Postes                | 170.53              |
| 13905 | Fondation Hôpital du Pontiac      | 50.00               |
| 13906 | Mutuelle de Prévention            | 287.44              |
| 13914 | Frais déplacements                | 57.15               |
| 13915 | Revenu Canada                     | 1,167.03            |
| 13916 | Desjardins Sécurité Financière    | 415.22              |
| 13917 | Guy Tellier                       | 900.00              |
| 13918 | MRC Pontiac                       | 233.75              |
| 13919 | Entreprises Marenger              | 204.14              |
|       |                                   |                     |
|       | <b>TOTAL DES DÉPENSES</b>         | <b>85,310.24</b>    |
|       |                                   |                     |
|       | <b>REVENUS DE JANVIER 2015</b>    |                     |
|       |                                   |                     |
|       | Taxes                             | 9,359.75            |
|       | Location salle                    | 125.00              |
|       | Permis                            | 25.00               |
|       | MRC                               | 1,000.00            |
|       | Intérêts                          | 742.95              |
|       | Photocopies divers                | 1,964.30            |
|       |                                   |                     |
|       | <b>TOTAL</b>                      | <b>13,217.00</b>    |
|       |                                   |                     |
|       | <b>Solde en banque au 31 janv</b> | <b>(116,371.47)</b> |
|       |                                   |                     |
|       | <b>Petite caisse</b>              | <b>500.00</b>       |

Je, Jacques Mantha, sec-très. d.g certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

### **Adoptée**

#### **DEMANDE DES CONTRIBUABLES**

Mme Sylvie Landriault Suggère au conseil d'installer une boîte pour le recyclage au garage municipal et de permettre au public d'y avoir accès, sous surveillance. Le conseil étudiera cette possibilité.

Brian Duval Il demande une réponse concernant la facture qu'il a reçue pour les bardeaux d'asphalte. Le conseil lui rendra une réponse prochainement.

Mme Suzanne La Salle Signalisation pour le chemin Dumouchel.

|                   |   |
|-------------------|---|
| Garnet Lagarde    | Paiement en ligne?<br>Information concernant le budget 2015 |
| Patrice Dumouchel | Surplus Aqueduc<br>Plan d'urbanisme                         |
| Marc Masseau      | Questions posées à l'inspecteur en bâtiment.                |

### **034-2015 DÉMISSION DE POMPIERS VOLONTAIRES**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu unanimement que cette municipalité accepte la démission de M. Michel La Salle et Mme Pierrette Dumouchel à titre de pompiers volontaires, telles que présentées. Une lettre de remerciement leur sera expédiée.

#### **Adoptée**

### **035-2015 FORMATION DES POMPIERS**

**Attendu que** le *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

**Attendu que** ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

**Attendu qu'**en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel;

**Attendu que** ce programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

**Attendu que** ce programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés de base requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

**Attendu que** la municipalité de l'Île du Grand Calumet désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

**Attendu que** la municipalité de l'Île du Grand Calumet prévoit la formation de 10 pompiers au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

**Attendu que** la municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC de Pontiac en conformité avec l'article 6 du Programme.

Et résolu unanimement de présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC de Pontiac

La municipalité compte former 10 nouveaux pompiers au coût unitaire de 3,125.00 chacun pour un total de 31,250.00 plus les taxes.

Présentement, 6 pompiers volontaires sont en attente de la formation de pompier 2 au coût unitaire de 1,120.00 \$ pour un total de 6,720.00\$ plus les taxes.

**Adoptée**

### **INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

M. Scott Gauthier donne un rapport de ses activités, séance tenante. Il informe le conseil des heures qu'il doit consacrer à cette tâche. Deux jours semaine c'est insuffisants pour accomplir le travail.

### **036-2015 INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que cette municipalité demande à M. Pierre Vaillancourt d'expliquer au conseil le pourquoi du retard dans certains dossiers.

**Adoptée**

### **037-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 01-2014 PLAN URBANISME**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu sur division que le projet de règlement 01-2014 concernant le plan d'urbanisme soit adopté. La conseillère Émilie La Salle est contre l'adoption de ce règlement. Ce projet de règlement est réputé avoir été adopté à 5 voix contre 1.

**Adoptée**

### **038-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 02-2014 ADMINISTRATION DU RÈGLEMENT D'URBANISME.**

Proposé par Mario Tremblay

et résolu unanimement que le projet de règlement 02-2014 traitant de l'instauration d'un règlement d'urbanisme dans la municipalité soit adoptée tel que présenté.

**Adoptée**

### **039-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 03-2014 ÉMISSION DES PERMIS**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu unanimement que le projet de règlement 03-2014 traitant de l'émission des permis soit adopté tel que présenté.

**Adoptée**

### **040-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 04-2014 ZONAGE**

Proposé par Colleen Griffin

Et résolu sur division que le projet de règlement 04-2015 concernant le règlement de zonage soit adopté. La conseillère Émilie La Salle est contre l'adoption de ce règlement. Ce projet de règlement est réputé avoir été adopté à 5 voix contre 1

**Adoptée**

**041-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 05-2014 LOTISSEMENT**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que cette municipalité adopte le projet de règlement 05-2014 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée**

**042-2015 PROJET DE RÈGLEMENT 06-2014 CONSTRUCTION**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu unanimement que cette municipalité adopte le projet de règlement 06-2014 traitant de la construction sur son territoire.

**Adoptée**

**GARDE DE FOU CHEMIN DE OUTAOUAIS**

Il est convenu d'étudier les endroits dangereux et de soumettre le tout lors d'une prochaine séance.

**043-2015 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

Proposé par Richard La Salle et résolu unanimement que le conseiller Jonathan Pagé soit nommé à titre de représentant du conseil au comité consultatif d'urbanisme, tel que le stipule le règlement.

Que M. Luc Forget, Léonard Rodgers et Mme Alice Pieschke soient nommés représentants (e) de la population au sein de ce même règlement.

**Adoptée**

**044-2015 SIGNALISATION CHEMIN LIGNE DES BOULEAUX**

Proposé par Mario Tremblay

Que cette municipalité fasse le nécessaire pour installer une signalisation adéquate à l'intersection chemin Ligne des Bouleaux – Outaouais afin d'aviser les utilisateurs que ce chemin n'est pas carrossable.

**Adoptée**

**SIGNALISATION CHEMIN DUMOUCHEL**

Projet mis à l'étude

**045-2015 SIGNALISATION DÉPANNÉUR BÉRARD**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que cette municipalité fasse le nécessaire pour annoncer aux visiteurs qu'il est possible d'obtenir de l'essence au dépanneur Bérard. Cette action s'inscrit dans la volonté de la municipalité de promouvoir la beauté de son territoire et de développer l'attrait touristique.

**Adoptée**

**SITE WEB**

Nous devons obtenir d'autres informations avant de procéder.

**046-20145 LISTE DES PRIORITÉS PROJET D'INFRASTRUCTURE**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement qu'une séance de travail soit prévue pour le 10 février prochain afin de dresser une liste des priorités pour le programme infrastructure.

**Adoptée**

**047-2015 PROJET ÉTUDIANT 2015**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que cette municipalité fasse une demande à Service Canada pour un programme étudiant pour l'été 2015.

Que le directeur général, Jacques Mantha soit autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité tout document relatif à ce dossier.

**Adoptée**

**048-2015 LES COMPTES À PAYER AU 4 FÉVRIER 2015**

Proposé par Colleen Griffin

Et résolu unanimement que la liste des comptes suivants soient acceptée pour paiement à savoir :

| <b>NO</b> | <b>NOM</b>              | <b>MONTANT</b>   |
|-----------|-------------------------|------------------|
| <b>1</b>  | Raymond Bérard          | 80.15            |
| <b>2</b>  | Benson Auto Parts       | 15.11            |
| <b>3</b>  | Hydro Québec            | 23.78            |
| <b>4</b>  | D J B Transport         | 379.93           |
| <b>5</b>  | Michael Derouin         | 234.55           |
| <b>6</b>  | Biolab                  | 78.64            |
| <b>7</b>  | Gérard Labelle CPA Inc. | 804.83           |
| <b>8</b>  | PG Solutions            | 715.28           |
| <b>9</b>  | WEpc                    | 239.15           |
| <b>10</b> | W S P                   | 4,009.76         |
| <b>11</b> | CRSBP Outaouais         | 870.31           |
| <b>12</b> | F Q M                   | 96.26            |
| <b>13</b> | Québec Loisirs          | 49.93            |
| <b>14</b> | Télébec                 | 855.51           |
|           |                         |                  |
|           | <b>TOTAL</b>            | <b>11,403.26</b> |

Je, Jacques Mantha, sec-très. d.g certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

**Adoptée**

**CORRESPONDANCE**

Tous les membres du conseil ont reçu une copie de la correspondance du mois de janvier 2015.

**DEMANDE DES CONTRIBUABLES**

Patrice Dumouchel Question concernant la réglementation d'urbanisme  
Surplus aqueduc?



|                   |  |
|-------------------|--|
| Sylvie Landriault | Favoriser l'utilisation du courriel                            |
| Martin Bertrand   | Vérifier avec Transports Québec pour signalisation<br>Site Web |
| Garnet Lagarde    | Rôle d'évaluation  |
| Suzanne La Salle  | Surplus budgétaire?  |

#### **DISCUSSION DES CONSEILLERS**

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Émilie</b>     | Dépôt direct?<br>Où diriger les plaintes?   |
| <b>Jean-Louis</b> | Terrain Rang Nord   |
| <b>Colleen</b>    | Mettre un point à l'ordre du jour pour l'office municipal d'habitation.<br>Senteur de propane salle municipale                        |
| <b>Richard</b>    | Achat d'outils pour le garage<br>Réparer enseignes du nom des rues<br>Réparer enseignes 9-1-1<br>Penser au gravier pour le printemps? |

#### **049-2015 ORDINATEUR PORTABLE**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu unanimement que cette municipalité achète un ordinateur portable pour les besoins de Mme Nadeau. Cet achat s'inscrit dans la politique de la MRC de Pontiac pour une réunion sans papier. Le coût d'achat de cet ordinateur est de 350.00 \$ plus les taxes.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

**Adoptée**

#### **050-2015 CONGRÈS COMBEQ**

Proposé par Jonathan Pagé

Et résolu unanimement que cette municipalité autorise l'inspecteur en bâtiment à assister au congrès de la COMBEQ au manoir Richelieu en avril prochain.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

**Adoptée**

**051-2015 ACHAT DE CHAISSSES SALLE MUNICIPALE**

Proposé par Émile La Salle

Et résolu unanimement que cette municipalité procède à l'achat de 150 chaises pour la salle municipale au coût de 40.95 l'unité plus les taxes, tel que soumis par Pontiac Printshop. Les frais de livraison sont inclus dans le prix suggéré.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

**Adoptée**

**052-2015 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que cette séance soit levée à 21H40.

**Adoptée**

---

**Irène Nadeau, maire**

---

**Jacques Mantha sec-très. d.g.**